

## **Bilan de l'action**

**E-COLLEGE (2002-2004)**

**Académie Nancy-Metz  
Collège Paul Verlaine METZ**

### **Séquence pédagogique en anglais**

Nommée au sein du collège Paul Verlaine de Magny en Septembre 2003, c'est à ce moment que j'ai pris connaissance de l'existence de la classe E-collège. Je n'ai donc pas choisi d'y participer, contrairement à mes collègues. Le professeur principal de la classe, m'a expliqué le fonctionnement de l'expérimentation et j'ai décidé d'essayer de relever le défi. Etant néo-titulaire et ayant fait mon stage en lycée, j'appréhendais néanmoins cette expérience. D'une part je n'avais pour ainsi dire jamais enseigné en collège, sauf quelques heures, dans des conditions tout à fait classiques, lors du Stage de Pratique Accompagnée qui précède la titularisation. D'autre part, je n'avais aucune formation particulière concernant l'utilisation des TICE en cours de langues, et étant autodidacte en matière d'informatique, je n'étais pas sûre d'avoir les compétences nécessaires pour mener à bien cette expérimentation. Je pensais d'ailleurs que les élèves seraient plus à l'aise que moi, ce qui s'est avéré exact !

Nous avons convenu avec le professeur principal qu'il me fournirait dans les meilleurs délais un ordinateur de bureau (il n'y avait plus de portables disponibles) et une clé USB, ainsi que la connexion Internet proposée aux autres collègues et aux élèves. Ce matériel a été mis à ma disposition à la rentrée des vacances de la Toussaint.

#### 1) L'expérimentation E-collège en cours de langue vivante

En cours d'anglais, il me semblait impossible de bannir papier et crayon pour se consacrer à l'ordinateur, nous avons donc beaucoup utilisé le manuel, comme dans un cours classique. Lorsque les élèves font face à leur PC, ils ne regardent plus en direction du professeur, ils semblent absorbés par l'écran. Cela pose des problèmes pour les échanges, essentiels en cours de langues vivantes. La majorité du cours repose sur la participation orale des élèves, il est donc primordial qu'ils fassent face au professeur. J'ai donc choisi de n'utiliser l'ordinateur que de façon ponctuelle.

Le vidéo-projecteur relié au poste du professeur dans la salle est très utile pour l'étude de documents iconographiques, ou même de courts textes : l'image est d'excellente qualité par rapport aux rétroprojecteurs utilisés habituellement, les élèves semblent plus intéressés que par un transparent et le choix des documents qui s'offre au professeur est des plus vastes.

Le principal avantage du cartable et du cahier de texte en ligne, selon moi, est le fait que les parents puissent y accéder eux aussi, mais cela est également possible avec un cahier de textes classique, et je constate que peu de parents s'y intéressent vraiment.

La connexion Internet est également très utile en cas d'absence prolongée d'un élève : cela lui permet de pouvoir suivre les cours au fur et à mesure. Ainsi dans certains cas, à la demande des élèves, je fais un résumé des points vus en classe et le leur adresse par mail. Je ne le fais par contre pas si l'élève ne me le demande pas. Nous procédons avec un cahier de classe que chaque élève peut consulter à tout moment afin de reprendre un cours auquel il n'a pas assisté,

à lui donc de choisir s'il veut attendre son retour au collège pour rattraper le cours ou s'il préfère tout recevoir via Internet.

## 2) L' utilisation concrète des PC en classe

En début d'année, je n'avais pas toujours le réflexe de mettre à profit les ordinateurs si je n'avais pas prévu cela à l'avance dans ma séquence. Aujourd'hui, quand un problème particulier se pose aux élèves, par exemple du vocabulaire, nous allons puiser dans cette source quasi inépuisable qu'est l'Internet afin de trouver la réponse adéquate. Si un point de grammaire leur semble compliqué, nous allons sur un des nombreux sites consacrés à l'anglais afin de trouver une activité qui leur permettra de comprendre plus aisément. Même s'ils sont habitués au travail sur ordinateur, les élèves considèrent encore ce type d'activité comme étant plus ludique qu'un banal exercice de grammaire dans leur manuel !

Pour les activités de compréhension orale, les élèves sont capables de régler leur niveau d'écoute, chacun possède son propre casque et l'activité, souvent perçue comme étant difficile par les élèves, s'en trouve quelque peu facilitée.

J'utilise principalement le logiciel *Perfect Your English* et les activités en ligne de la page *Anglais* du site de l'académie de Nancy Metz, très bien conçue.

La classe ayant été choisie au hasard, les élèves ont un niveau hétérogène et le travail en ligne permet de choisir une activité pour chacun ; les plus doués vont pouvoir travailler de façon tout à fait autonome (ils savent où rechercher les informations nécessaires) pendant que je m'attarde avec ceux qui éprouvent de plus grandes difficultés. Ceci permet de travailler un même objectif de façon très différente selon les élèves, ce qui est beaucoup moins évident lors d'un cours classique.

## 3) Les points plus nuancés

En ce qui concerne le cartable électronique, je trouve qu'il s'adresse plus concrètement aux cours qui peuvent se dérouler entièrement sur PC, en histoire-géographie par exemple. Personnellement, je n'y dépose pas de documents car nous n'utilisons pas de support en ligne : les exercices à faire par les élèves sont toujours tirés du manuel. La principale raison est que tous les élèves auraient trop facilement accès aux logiciels de traduction et ne feraient pas leurs exercices de façon utile pour leur apprentissage. Je ne l'ai que trop souvent constaté en classe ! Ensuite, les autres activités que l'on peut trouver en ligne proposent toujours les réponses...

Les élèves quant à eux ne changent pas pour autant leurs habitudes de travail. En début d'année, je m'attendais à recevoir de nombreux mails d'élèves en difficulté face à un exercice à faire ou avant un contrôle. Or, je constate que seuls les plus sérieux se donnent la peine d'essayer de me contacter pour une explication supplémentaire. Les moins sérieux attendent, comme dans les autres classes, d'être en cours pour déclarer : « Je n'ai pas fait mes devoirs car je n'avais pas compris la leçon ! »... Je pensais réellement qu'ils profiteraient plus fréquemment de cette opportunité pour demander des conseils ou des explications supplémentaires.

Même constat pour les devoirs à rendre : le fait de pouvoir utiliser le PC et d'envoyer son travail par mail au professeur ne motive manifestement pas tout le monde !

Arrivée à la rentrée 2003, je n'ai bénéficié d'aucune formation particulière pour ce projet. Etant néo-titulaire, j'ai suivi une journée de formation au Lycée Fabert lors de mon année de stage en situation, en juin 2003, j'avais donc une idée des différentes possibilités

d'exploitation de l'outil informatique en cours de langues vivantes en arrivant au Collège Paul Verlaine. Je ne suis cependant pas réellement formée pour en faire de même avec mes élèves. J'ai assisté à un cours de Mme Vautrin, professeur d'histoire – géographie, en début d'année et cette heure m'a appris beaucoup de choses sur l'utilisation de l'ordinateur en classe.

Sur un plan plus pratique, la nouvelle salle est très agréable et permet d'avoir une vue d'ensemble de la classe. Bien que la nouvelle disposition soit favorable à la participation orale, la profondeur de la salle pose un problème d'acoustique d'autant plus dommageable en cours de langue. Les élèves du fond de la classe n'entendent pas correctement le cours si le professeur n'élève pas la voix, et les plus timides n'ont pas forcément le courage de parler haut et fort en anglais !

En conclusion, j'ajouterai que bien d'autres applications sont sans doute possibles en cours de langue vivante, l'ordinateur étant un merveilleux outil, mais je n'ai pas malheureusement pas eu ni la formation ni l'expérience nécessaires à une telle expérimentation.

Je suis néanmoins ravie d'y participer car c'est une expérience très enrichissante pour une enseignante en début de carrière. Je me sens aujourd'hui plus confiante quand j'emmène une classe en salle multimédia. J'ai appris de nombreuses choses quant à l'utilisation des TICE en cours d'anglais, et de l'outil informatique en général (mes élèves de 3<sup>ème</sup> 9 y sont pour beaucoup... ).

Jennifer Dias-Mariucci (Professeur d'anglais)